JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 28 APRIL 2000 | No. 2000/81 | VENDREDI 28 AVRIL 2000

PROGRAMME OF MEETINGS

PROGRAMME DES RÉUNIONS

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 28 April 2000

GROUP OF 77
(on integrated land management and agriculture)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on financial resources, trade and investment and economic growth)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 28 avril 2000

GROUPE DES 77
(gestion intégrée des terres et agriculture)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(ressources financières, commerce et investissements et croissance économique)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77

(on the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century": on the streamlined version of parts I, II, III and IV)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE DES 77

(Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" : résultats de la version rationalisée des parties I, II, III et IV)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

A working group on issues of concern, under the sponsorship of the Conference of Non-Governmental Organizations in consultative status with the United Nations (CONGO), will meet *today*, 28 April 2000, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Un groupe de travail sur des questions critiques, parrainé par la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu *aujourd'hui*, 28 avril 2000 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Conference

The Ninth International Conference on Health and Environment: Global Partners for Global Solutions on the theme "Solutions for the Millennium", co-sponsored by the Permanent Missions of Indonesia and Uganda and organized by World Information Transfer (WIT), will continue *today*, 28 April 2000, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Conférence

La neuvième Conférence internationale sur la santé et l'environnement : partenariats mondiaux pour des solutions mondiales, sur le thème "Solutions pour le millénaire", coparrainée par les Missions permanentes de l'Indonésie et de l'Ouganda et organisée par le Transfert mondial de l'information, se poursuivra *aujourd'hui* 28 avril 2000 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 April 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de mercredi 5 avril 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000: GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)

Informal handwritten copies of the results of the drawing of lots held on Wednesday, 26 April 2000, to establish the list of speakers for the twenty-third special session of the General Assembly "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" (5-9 June 2000), are available in room S-3001.

The first provisional list of speakers will be available on Wednesday, 3 May 2000, in the same office.

VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX POUR LE XXI SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)

Des exemplaires officieux manuscrits des résultats du tirage au sort tenu le mercredi 26 avril 2000 pour établir la liste des orateurs pour la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité enter les sexes, développement et paix pour le XXI siècle (5-9 juin 2000) sont disponibles au bureau S-3001.

La première liste des orateurs provisoire sera disponible le mercredi 3 mai 2000 dans le même bureau.

TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND: ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN A GLOBALIZING WORLD"
(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Tuesday, 16 May 2000, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. *Kindly note the change of date for the drawing of lots.*

VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE "SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"
(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mardi 16 mai 2000 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. *Prière de prendre note du changement de la date.*

Announcement

The updated text of the proposed outcome document for the twenty-fourth special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", Parts I, II and III, as of 14 April 2000, is available to delegations at the offices of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC 2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

* * *

Further to General Assembly decision 54/467 and at the request of the Bureau of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century", applications submitted by non-governmental organizations for accreditation to the special session are available for inspection by members of the Preparatory Committee in the Division for the Advancement of Women (room DC2-1204).

* * *

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2000 Fellowship Programme is Friday, 28 April 2000. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs - Geneva Branch, Palais des Nations (room D-611), 1211 Geneva 10, Switzerland.

Avis

Un texte mis à jour du projet de rapport de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", Parties I, II et III, au 14 avril 2000, est à la disposition des délégations au bureau de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (bureau DC 2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

* * *

Conformément à la décision 54/467 de l'Assemblée générale et sur la demande du Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité enter les sexes, développement et paix pour le XXI siècle", les membres du Comité préparatoire peuvent consulter les demandes d'accréditation présentées par les organisations non gouvernementales à la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1204).

* * *

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme des bourses 2000 est le vendredi 28 avril 2000. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante: Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement - Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-611), 1211 Genève 10, Suisse.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second part of the resumed fifty-fourth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 8 May to 2 June 2000. The status of preparedness of documentation as well as the organization of work will be issued in documents A/C.5/54/L.56 and A/C.5/54/L.57.

* * *

The Chairman of the Disarmament Commission, Dr. Javad Zarif, Deputy Foreign Minister of the Islamic Republic of Iran, will hold open-ended informal consultations on the Commission's substantive agenda items and other organizational matters from 1 to 4 May 2000 from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6. All Member States are invited.

* * *

The twenty-second session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 1 to 12 May 2000. The Committee will hold its general debate from 1 to 4 May 2000. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 1 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. The room will be announced at a later date.

* * *

The schedule of the Open-Ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council has been amended for logistical reasons. The Working Group will resume on Tuesday, 2 May 2000, when it will meet both in the morning and the afternoon of that day. It will then meet again on Friday, 5 May, in the morning. Thereafter, the Working Group will revert to its original schedule of daily morning meetings from 8 to 12 May 2000.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième partie de la reprise de la cinquante-quatrième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale aura lieu du 8 mai au 2 juin 2000. L'état d'avancement de la documentation ainsi que l'organisation des travaux seront publiés sous les cotes A/C.5/54/L.56 et A/C.5/54/L.57.

* * *

Le Président de la Commission du désarmement, M. Javad Zarif, Vice-Ministre des affaires étrangères de la République islamique d'Iran, tiendra des consultations officieuses à participation non limitée sur les questions de fond de l'ordre du jour de la Commission et d'autres questions d'organisation du 1er au 4 mai 2000 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6. Tous les États Membres sont invités.

* * *

La vingt-deuxième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 1er au 12 mai 2000. Le Comité tiendra son débat générale du 1er au 4 mai 2000. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tel. : (212) 963-7216).

Le Département de l'information tiendra une réunion d'information à l'intention des délégations participant à la session le lundi 1er mai 2000 de 15 heures à 18 heures. La salle sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Le calendrier des séances du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité a été modifié pour des raisons logistiques. Le Groupe de travail se réunira le mardi 2 mai 2000, dans la matinée et l'après-midi. Il se réunira de nouveau le matin du vendredi 5 mai. Par la suite, le Groupe de travail reviendra au calendrier initial de ses séances quotidiennes du matin pour la période du 8 au 12 mai 2000.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S–2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S–2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will convene its resumed organizational session on 3 and 4 May 2000. The provisional agenda is contained in document E/2000/2/Add.1.

During this session, the Council will, *inter alia*, hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies. A list of candidates for these elections is available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950).

Presentations

Presentations on the theme "Globalization and Readiness for Networked World" will be made by Mr. Thomas Friedman of *The New York Times;* and Mr. Geoffrey Kirkman, Information Technologies Group, Center for International Development (Harvard University), on Tuesday, 2 May 2000, from 12.15 p.m. to 2 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social convoquera la reprise de sa sesssion d'organisation les 3 et 4 mai 2000. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/2000/2/Add.1.

Au cours de cette session, le Conseil tiendra, notamment, des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires. Une liste des candidats pour ces élections est disponible au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950).

Exposés

M. Thomas Friedman du *The New York Times* et M. Geoffrey Kirkman de l'Information Technologies Group (Center for International Development) (Université Harvard), feront des exposés sur le thème "Mondialisation : préparation à un monde interconnecté" le mardi 2 mai 2000 de 12 h 15 à 14 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Presentation

A presentation on "E-commerce and Development: Digital Divide or Digital Dividend" will be made by Mr. Bruno Lanvin, Electronic Commerce Section, UNCTAD, on Thursday, 4 May 2000, in the Trusteeship Council Chamber, immediately following the closure of the resumed organizational session of the Economic and Social Council.

A link to information on UNCTAD programmes and activities in the area of e-commerce is available on the Economic and Social Council Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm (click on UNCTAD))".

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Panel discussion

The third in a series of panels organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme of "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy" will be held on Friday, 5 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. The event is organized by the United Nations University.

H.E. Mr. Makarim Wibisono, President of the Economic and Social Council, will chair the panel. The panellists will be Mr. Hans van Ginkel, United Nations University; Mr. Matti Pohjola, United Nations University/World Institute for Development Economics Research; Mr. Veli-Pekka Niitamo, Nokia Group; Mr. Danny Quah, London School of Economics; and Mr. Jason Dedrick, Center for Research on Information Technology and Organizations, University of California.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Panel discussion

The fourth in a series of panels, on "Universal Access to Information and Informatics for Human Development," organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy", will be held on Wednesday, 10 May 2000, from 3 p.m. to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. This event is organized by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

Exposé

M. Bruno Lanvin de la Section du commerce électronique (CNUCED) fera un exposé sur le thème "Commerce électronique et développement : partage numérique ou dividende numérique" le jeudi 4 mai 2000 dans la salle du Conseil de tutelle, à l'issue de la clôture de la reprise de la session d'organisation du Conseil économique et social.

Des renseignements sur les programmes et les activités de la CNUCED dans le domaine du commerce électronique sont disponibles sur le site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm (cliquer sur UNCTAD))".

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Table ronde

La troisième d'une série des tables rondes organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000 sur le thème "Développement et coopération internationale au XXI siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connnaissances" aura lieu le vendredi 5 mai 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. La réunion est organisée par l'Université des Nations Unies.

S.E. M. Makarim Wibisono, Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. M. Hans van Ginkel (Université des Nations Unies); M. Matti Pohjola (Université des Nations Unies/Institut mondial de recherche sur les aspects économiques du développement); M. Veli-Pekka Niitamo (Nokia Group); M. Danny Quah (London School of Economics); et M. Jason Dedrick (Center for Research on Information Technology and Organizations) (Université de Californie) seront les participants.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Table ronde

Une quatrième table ronde sur le thème "Accès universel à l'information et à l'informatique pour le développement humain", de la série de tables rondes organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000 sur le thème "Développement et coopération internationale au XXI siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connaissances", aura lieu le mercredi 10 mai 2000 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Mr. Philippe Quéau, Director of UNESCO's Information and Informatics Division, will chair the panel. The panellists will be Ms. Elizabeth Longworth, Principal, Longworth Associates, New Zealand; Professor Dario M. Goussal, R&D Coordinator, Rural Telecommunications Group (GTR), Department of Electronics, Northeastern University at Resistencia, Argentina; Mr. Simon Davies, Visiting Fellow, Computer Security Research Centre, London School of Economics; and Mr. Taik-Sup Auh, President, Korean Cyber Communication Society, and Dean, Graduate School of Journalism and Mass Communication, Korea University.

The background paper is available on the Economic and Social Council Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ ecosoc/hi-panel.htm (click on UNESCO)).

Members of the permanent missions, secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and media are invited to attend.

M. Philippe Quéau, Directeur de la Division de l'information et de l'information de l'UNESCO, présidera la table ronde. Mme Elizabeth Longworth, Directrice (Longworth Associates (Nouvelle-Zélande)); M. Dario M. Goussal, Coordonnateur pour la recherche-développement (Rural Telecommunications Group (GTR)) (Department of Electronics) (Université Northeastern à Resistencia (Argentine)); M. Simon Davies, chargé de recherche invité (Computer Security Research Centre) (London School of Economics); et M. Taik-Sup Auh, Président (Korean Cyber Communication Society) et Recteur (Graduate School of Journalism and Mass Communication) (Université de Corée).

Le document d'information est disponible sur le site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ ecosoc/hi-panel.htm (cliquer sur UNESCO)).

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Keynote address

A keynote address on the theme of "Information Technology and Global Development" will be delivered by Professor Manuel Castells, University of California, Berkeley, author of the trilogy, *The Information Age: Economy, Society, and Culture,* on Friday, 12 May 2000, at 3 p.m in the Trusteeship Council Chamber.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Discours programme

Un discours programme sur le thème "Les technologies de l'information et le développement mondial" sera prononcé par le professeur Manuel Castells de l'Université de Californie à Berkeley, auteur de la trilogie intitulée *The Information Age: Economy, Society, and Culture,* le vendredi 12 mai 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Tuesday, 2 May 2000, at 3 p.m. in Conference Room 6. The annotated provisional agenda, the note by the Secretariat on the status of documentation and the note by the Secretariat containing a list of reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session are contained in documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1, E/AC.51/2000/L.2 and E/AC.51/2000/L.3.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mardi 2 mai 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 6. L'ordre du jour provisoire annoté, la note du Secrétariat sur l'état de la documentation et la note du Secrétariat contenant la liste des rapports du Corps commun d'inspection qui seront choisis à la session d'organisation figurent dans les documents E/AC.51/2000/1, E/AC.51/2000/L.1, E/AC.51/2000/L.2 et E/AC.51/2000/L.3.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 2 May 2000, at 10 a.m. sharp in Conference Room 8.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 2 mai 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 8.

* * *

There will be a briefing by the Co-Chairpersons of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development on the outcome of the first session of the Group of Experts held in New York from 6 to 10 March 2000, on Thursday, 4 May 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The briefing will include matters calling for action by the Commission on Sustainable development, preparations for the ninth session of the Commission on energy issues and the Co-Chairpersons' summary of the discussion.

* * *

Les Coprésidents du Groupe spécial intergouvernemental d'experts sur l'énergie et le développement durable tiendront une réunion d'information sur les résultats de la première session, tenue à New York du 6 au 10 mars 2000, le jeudi 4 mai 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La réunion examinera, entre autres, les questions demandant des décisions de la Commission du développement durable, les préparatifs de la neuvième session de la Commission consacrée à l'énergie et le résumé des débats des Coprésidents.

* * *

The Fifteenth Meeting of the Group of Experts on the United Nations Programme in Public Administration and Finance on the theme "Globalization and the State", organized by the Division for Public Economics and Public Administration, Department of Economic and Social Affairs, will take place at the Headquarters from 8 to 12 May 2000. *Today*, 28 April, the Division for Public Economics and Public Information will hold a briefing for all interested delegations at 9.30 a.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Detailed information on the Fifteenth Meeting, including a list of participants, background documents, the provisional agenda and contacts, can be obtained from the Web side of the Division (www.un.org/esa/governance/experts).

* * *

La quinzième Réunion du Groupe d'experts chargée d'examiner le programme d'administration et de finances publiques de l'Organisation des Nations Unies, sur le thème "La mondialisation et l'État", organisée par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu au Siège du 8 au 12 mai 2000. *Aujourd'hui* 28 avril, la Division de l'économie et de l'administration publiques tiendra une réunion d'information pour toutes les délégations intéressées à 9 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

On peut obtenir de plus amples renseignements sur la quinzième Réunion, y compris une liste de participants, des documents d'information, l'ordre du jour provisoire et les contacts, en visitant le site Web de la Division (www.un.org/esa/governance/experts).

* * *

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations on Wednesday and Thursday, 10 and 11 May 2000. The conference room will be announced at a later date.

The first part of the 2000 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 15 to 19 May in Conference Room 1, and the second part from 12 to 23 June 2000 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda is contained in document E/C.2/2000/1*.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

* To be issued.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses le mercredi 10 et le jeudi 11 mai 2000. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

La première partie de la session de 2000 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 15 au 19 mai dans la salle de conférence 1, et la deuxième partie du 12 au 23 juin 2000 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/2000/1*.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leurs délégations en contactant le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

* À paraître.

* * *

United Nations Children's Fund

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 22 to 26 May 2000 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2000/9. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096), as soon as possible, but no later than 15 May 2000.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Pre-session briefing

The date for the pre-session briefing on matters before the annual session will be announced shortly.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 22 au 26 mai 2000 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/9. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le 15 mai 2000.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

Réunion d'information de présession

La date de la réunion d'information de présession sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle sera annoncée prochainement.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

The seventh session of the Commission on the Limits of the Continental Shelf will be held from 1 to 5 May 2000. The Commission will hold an Open Meeting on Monday, 1 May, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The programme for the Open Meeting is attached to the provisional agenda of the session (CLCS/L.9). The programme as well as other documents of the Commission which will be the subject of the visual presentations by Commission members at the Open Meeting are also available on the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (http://www.un.org/Depts/los). The remainder of the seventh session is closed.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION DES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

La septième session de la Commission des limites du plateau continental aura lieu du 1er au 5 mai 2000. La Commission tiendra des séances publiques le lundi 1er mai de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le programme des séances publiques est rattaché à l'ordre du jour provisoire de la session (CLCS/L.9). Le programme, ainsi que les autres documents de la Commission, sur lesquels porteront les exposés visuels des membres de la Commission sont également disponibles sur le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (http://www.un.org/Depts/los). Les autres séances de la septième session seront privées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Sustainable Development)* on Monday, 1 May 2000, from 8 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 5, and from 6.15 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Briefing

Members of the Fifth Committee and/or their colleagues from their respective trade missions or consulates are invited to attend a briefing on the procurement activities of UNICEF, UNOPS and UNFPA, to be held on Monday, 1 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Workshops

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the Twenty-first Century" as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Monday, 1 May 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Tuesday, 2 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684).

* * *

There will be a Workshop on Electric Utility Restructuring and Utility Project Financing, organized by the Office of Central Support Services and the Department of Management, in Conference Room 8 on Wednesday, 3 May 2000, from 8.30 a.m. to 12 noon and from 1 p.m. to 5 p.m., and on Thursday, 4 May, from 8.30 a.m. to 11.45 a.m. and from 12.45 p.m. to 5 p.m.

Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact tel.: (212) 963-5346.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission du développement durable)* auront lieu le lundi 1er mai 2000 de 8 heures à 10 heures dans la salle de conférence 5 et de 18 h 15 à 20 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Réunion d'information

Les membres de la Cinquième Commission et/ou leurs collègues des missions commerciales ou des consulats sont invités à participer à une réunion d'information sur les activités d'achats de l'UNICEF, de l'UNOPS et du FNUAP, qui aura lieu le lundi 1er mai 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Ateliers

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au XXI siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 1er mai 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mardi 2 mai de 9 h 30 à 13 heures. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

Un Atelier sur la restructuration du service d'électricité et le financement du projet de service, organisé par le Bureau des services centraux d'appui et le Département de la gestion, aura lieu dans la salle de conférence 8 le mercredi 3 mai 2000 de 8 h 30 à midi et de 13 heures à 17 heures, et le jeudi 4 mai de 8 h 30 à 11 h 45 et de 12 h 45 à 17 heures.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (212) 963-5346.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on team development for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 10 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, an outline of activities and a nomination form has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Wednesday, 3 May. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 963-9684).

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la mise en valeur de l'équipe pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 10 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un résumé des activités et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 3 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Seton Hall University School of Diplomacy and International Relations are jointly organizing a workshop in their Series on the Art of Public Speaking for members of permanent missions in New York. The workshop will be conducted in English on 11 and 12 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme and a nomination form has been sent to all permanent missions. The deadline for registration is Thursday, 4 May. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 9673-9684).

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (SODIR) (Université Seton Hall) organisent conjointement un atelier sur leur Série sur l'art oratoire pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 11 et 12 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 4 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

* * *

Panel discussion

A panel discussion on the theme "Arms Control and Disarmament: A New Conceptual Approach", organized by the Department for Disarmament Affairs (DDA) and the Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), will be held on Monday, 1 May 2000, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le contrôle des armes et le désarmement : une nouvelle approche conceptuelle", organisée par le Département des affaires de désarmement et le Stockholm International Peace Research Institute (SIPRI), aura lieu le lundi 1er mai 2000 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 26 April 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Eighth session 8th meeting

High-level meeting [7]

High-level segment with a thematic focus on preparations for the 2002 review of progress since the United Nations Conference on Environment and Development

The Commission continued its consideration of the high-level segment.

Expert presentations

Preparations for the 2002 review

Presentations were made by Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Ms. Yolanda Kakabadse, President of the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), and Mr. Klaus Topfer, Executive Director, United Nations Environment Programme.

The representative of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The representative of Portugal (also on behalf of the European Union, as well as, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus and Malta) made a statement.

Statements were by the representatives of Japan, Canada, the Czech Republic, Germany, Cuba, the United Kingdom, Brazil, Kazakhstan, Indonesia, the Republic of Korea and the Russian Federation, as well as observers for Finland, Luxembourg, Poland, Switzerland, Monaco and Sweden.

The Chairman summarized the discussion.

Dialogue

Statements were also made by the representatives of Mexico, the Netherlands, Denmark, New Zealand, France, Egypt, Guyana, the United States and Belgium, as well as the observers for Argentina, Bolivia, South Africa, Honduras and Nigeria.

A statement was made by the observer for the United Nations Environment and Development-United Kingdom Committee, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 26 avril 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Huitième session 8e séance

Réunion de haut niveau [7]

Réunion de haut niveau consacrée aux préparatifs de l'examen en 2002 des progrès réalisés depuis la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement

La Commission poursuit la réunion de haut niveau.

Exposés d'experts

Préparatifs de l'examen en 2002

Des exposés sont faits par M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, Mme Yolanda Kakabadse, Présidente de l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources, et M. Klaus Topfer, Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour l'environnement.

Le représentant du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Le représentant du Portugal (également au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre et de Malte) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Japon, Canada, République tchèque, Allemagne, Cuba, Royaume-Uni, Brésil, Kazakhstan, Indonésie, République de Corée et Fédération de Russie, ainsi que par les observateurs de la Finlande, du Luxembourg, de la Pologne, de la Suisse, de Monaco et de la Suède.

Le Président résume le débat.

Dialogue

Des déclarations sont faites aussi par les représentants du Mexique, des Pays-Bas, du Danemark, de la Nouvelle-Zélande, de la France, de l'Égypte, du Guyana, des États-Unis et de la Belgique, ainsi que par les observateurs de l'Argentine, de la Bolivie, de l'Afrique du Sud, du Honduras et du Nigéria.

L'observateur du United Nations Environment and Development-United Kingdom Committee, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif après du Conseil économique et social, fait une déclaration.

9th meeting

High-level meeting [7]

High-level segment, with a thematic focus on the outcome of the Intergovernmental Forum on Forests

The Commission continued its consideration of the agenda item.

The Co-Chairmen of the Intergovernmental Forum on Forests, Mr. Ilkka Ristimaki (Finland) and Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) presented the report of the Forum on its fourth session.

The observer for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The representative of Portugal (also on behalf of the European Union, as well as, Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta and Turkey), made a statement.

The representative of Spain made a statement.

The observers for Costa Rica and Austria made statements.

Dialogue

Statements were made by the representatives of the United States, Brazil, Denmark, Canada, New Zealand and Peru, as well as the observers for Bolivia and Chile.

The representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement.

A statement was made by the observer for the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), an inter-governmental organization.

The observer for the Sierra Club, a non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, made a statement.

9e séance

Réunion de haut niveau [7]

Réunion de haut niveau consacrée aux résultats du Forum intergouvernemental sur les forêts

La Commission poursuit la réunion de haut niveau.

Les Coprésidents du Forum intergouvernemental sur les forêts, M. Ilkka Ristimaki (Finlande) et M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) présentent le rapport du Forum sur les travaux de sa quatrième session.

L'observateur du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Le représentant du Portugal (également au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre, de Malte et de la Turquie) fait une déclaration.

Le représentant de l'Espagne fait une déclaration.

L'observateurs du Costa Rica et de l'Autriche font des déclarations.

Dialogue

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, du Brésil, du Danemark, du Canada, de la Nouvelle-Zélande et du Pérou, ainsi que par les observateurs de la Bolivie et du Chili.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture fait une déclaration.

Une déclaration est faite par l'observateur de l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses res- sources, organisation intergouvernementale.

L'observateur de Sierra Club, organisation non gouvernementaale dotée du statut consultatif après du Conseil économique et social, fait une déclaration.

Thursday, 27 April 2000

SECURITY COUNCIL

4133rd meeting

The situation in East Timor

The agenda was adopted without objection.

Jeudi 27 avril 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4133e séance

La situation au Timor oriental

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Hédi Annabi, Assistant-Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by the Assistant-Secretary-General for Peacekeeping Operations.

Statements were made by the representatives of the United States, the United Kingdom, France, Argentina, the Russian Federation, Mali, Bangladesh, Malaysia, Namibia, China, Jamaica, Ukraine, the Netherlands and Tunisia.

Mr. Annabi responded to comments and questions posed by members of the Council.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président, agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation, conformément à l'article 39 du règlement intérieur du Conseil, à M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé du Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Royaume-Uni, France, Argentine, Fédération de Russie, Mali, Bangladesh, Malaisie, Namibie, Chine, Jamaïque, Ukraine, Pays-Bas et Tunisie.

M. Annabi répond aux observations et questions des membres du Conseil.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Organizational session for 2000 — 427th meeting

The organizational session of the Committee for 2000 was opened by the Under-Secretary General for General Assembly Affairs and Conference Services, who made a statement.

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda was adopted as contained in document A/AC.172/2000/L.1.

Election of officers [2]

Ms. Valeria María González Posse (Argentina) was elected as Chairman, by acclamation, upon the nomination by the representative of Japan. Mr. Vano Matchavariani (Georgia), Mr. Koji F.X. Yamagiwa (Japan) and Mr. Thomas Amolo (Kenya) were elected as Vice-Chairmen, by acclamation, upon the nomination by the representatives of Namibia, the United States and Jamaica. Mr. Peter Van De Velde (Austria) was elected as Rapporteur (in absentia) upon the nomination by the representative of the Russian Federation.

Organization of work for 2000 [3]

The organization of work for 2000 was adopted.

Programme of work for 2000 [4]

Statements were made by the representatives of Kenya, Chile, Austria, France, Japan, the United States, the Islamic Republic of Iran, the Russian Federation, Algeria, Nepal and Benin. The

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES CONFÉRENCES
Session d'organisation de 2000 — 427e séance

Le Secrétaire général adjoint aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence ouvre la session d'organisation de 2000 et fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour [1]

L'ordre du jour provisoire est adopté, tel qu'il figure dans le document A/AC.172/2000/L.1.

Élection du Bureau [2]

Le représentant du Japon présente la candidature de Mme Valeria María González Posse (Argentine) au poste de président. Par acclamation, Mme González Posse est élue Présidente. Les représentants de la Namibie, des États-Unis et de la Jamaïque présentent les candidatures de M. Vano Matchavariani (Géorgie), M. Koji F.X. Yamagiwa (Japon) et M. Thomas Amolo (Kenya) aux postes de vice-présidents. Par acclamation, M. Matchavariani, M. Yamagiwa et M. Amolo sont élus Vice-Présidents. Le représentant de la Fédération de Russie présente la candidature de M. Peter Van De Velde (Autriche) au poste de rapporteur. M. Van De Velde est élu Rapporteur (in absentia).

Organisation des travaux pour 2000 [3]

L'organisation des travaux pour 2000 est adoptée.

Programme de travail pour 2000 [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, du Chili, de l'Autriche, de la France, du Japon, des États-Unis, de la République islamique d'Iran, de la Fédération de Russie, de

Assistant Secretary-General, Department of General Assembly Affairs and Conferences Services, also made a statement. The Committee remained seized of the matter.

Adoption of the agenda for the substantive session of 2000 [5]

A statement was made by the representative of Austria.

The draft provisional agenda for the substantive session of 2000 was adopted.

Review of the procedure on the participation of observers [6]

A statement was made by the representative of Austria. The Committee decided to maintain its current procedure.

l'Algérie, du Népal et du Bénin. Le Sous-Secrétaire général du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence prend également la parole. Le Comité reste saisi de cette question.

Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 2000 [5]

Le représentant de l'Autriche fait une déclaration.

Le projet d'ordre du jour provisoire de la session de fond de 2000 est adopté.

Examen de la procédure relative à la participation des observateurs [6]

Le représentant de l'Autriche fait une déclaration. Le Comité décide de maintenir la procédure actuelle.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Eighth session — 10th meeting

High-level meeting [7]

Finance and investment

The Commission continued its consideration of the high-level segment.

Presentations were made by Mr. Konrad von Moltke, Fellow, International Institute for Sustainable Development, and Mr. José Antonio Ocampo, Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

The observer for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The representative of Portugal (on behalf of the European Union, as well as, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta and Turkey), made a statement.

Statements were made by the representatives of the Democratic People's Republic of Korea, Denmark, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Italy and India, as well as the observers for Turkey, Haiti, Morocco and Kenya.

Dialogue

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Egypt, the Philippines, Japan, Guyana, Indonesia, Germany, India, New Zealand, the Sudan, the Czech Republic and Cameroon.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Huitième session — 10e séance

Réunion de haut niveau [7]

Finances et investissements

La Commission poursuit la réunion de haut niveau.

M. Konrad von Moltke, Fellow, Institut international pour le développement durable, et M. José Antonio Ocampo, Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Amérique latine et des Caraïbes.

L'observateur du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Le représentant du Portugal (également au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie, de Chypre, de Malte et de la Turquie) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République populaire démocratique de Corée, de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de l'Italie et de l'Inde, ainsi que par les observateurs de la Turquie, d'Haïti, du Maroc et du Kenya.

Dialogue

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de l'Égypte, des Philippines, du Japon, du Guyana, de l'Indonésie, de l'Allemagne, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande, du Soudan, de la République tchèque et du Cameroun.

Statements were also made by the observers for Honduras, Finland, Argentina, Morocco and Kenya.

The representatives of the World Bank and the International Fund for Agricultural Development made statements.

The Under-Secretary-General for the Department of Economic and Social Affairs, the presenters and the Chairman made final remarks.

11th meeting

Note: The summary of the 11th meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2000/82).

Les observateurs du Honduras, de la Finlande, de l'Argentine, du Maroc et du Kenya prennent également la parole.

Les représentants de la Banque mondiale et du Fonds international de développement agricole font des déclarations.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, les participants et le Président formulent des observations finales.

11e séance

Note : L'aperçu de la 11e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2000/82).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 27 APRIL 2000

5th and 6th meetings

Consideration of State parties' reports [6]

The Committee continued its consideration of the initial report of Georgia (E/1990/5/Add.37).

The Committee began its consideration of the third periodic report of Italy (E/1994/104/Add.19).

In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, representatives of the States parties were present at the meetings, introduced the report (Italy) and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 27 AVRIL 2000

5e et 6e séances

Examen des rapports des États parties [6]

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial de la Géorgie (E/1990/5/Add.37).

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de l'Italie (E/1994/104/Add.19).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants des État parties rapport assistent aux séances, présentent le rapport (Italie) et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Basel Protocol on Liability and Compensation for Damage Resulting from Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 10 December 1999

Signature: Costa Rica (27 April 2000)

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

OPENING FOR SIGNATURE

The Protocol will be open for signature by States and by regional economic integration organizations in Nairobi at the United Nations Office from 15 to 26 May 2000, and at United Nations Headquarters in New York from 5 June 2000 to 4 June 2001, in accordance with its article 36. A signature ceremony will be held in Nairobi to coincide with the high level segment of the Conference of the Parties, scheduled for 24 May 2000.

Delegations intending to sign the Protocol are advised to submit, as necessary, full powers in advance to the Treaty Section, Office of Legal Affairs, United Nations, New York (fax : No. (212) 963-3693).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de Bâle sur la responsabilité et l'indemnisation en cas de dommages résultant de mouvements transfrontières et de l'élimination de déchets dangereux. Bâle, 10 décembre 1999

Signature : Costa Rica (27 avril 2000)

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

OUVERTURE À LA SIGNATURE

Le Protocole sera ouvert à la signature des États et des organisations régionales d'intégration économique à l'Office des Nations Unies à Nairobi du 15 au 26 mai 2000, et au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York, du 5 juin 2000 au 4 juin 2001, conformément à son article 36. Une cérémonie de signature aura lieu à Nairobi le même jour que le débat de haut niveau de la Conférence des Parties, prévu le 24 mai 2000.

Il est recommandé aux délégations ayant l'intention de signer le Protocole de soumettre préalablement, le cas échéant, les pleins pouvoirs requis à la Section des traités, Bureau des affaires juridiques, Organisation des Nations Unies, New York (télécopieur : (212) 963-3693).

ANNOUNCEMENTS

Exhibit

The exhibit entitled "Visas for Life: The Righteous Diplomats", sponsored by the Office of the High Commissioner for Human Rights and the Visas for Life Project, which opened on Monday, 3 April, will be on display until *today*, 28 April 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

World Press Freedom Day

In connection with the twenty-second session of the Committee on Information, an observance of World Press Freedom Day will be held on Wednesday, 3 May 2000, from 10 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 2, marking the twentieth anniversary of the establishment of the Training Programme for Broadcasters and Journalists from Developing Countries of the Department of Information. There will be a panel discussion on "Reporting the

AVIS

Exposition

L'exposition intitulée "Visas for Life: The Righteous Diplomats", parrainée par le Bureau du Haut Commissaire aux droits de l'homme et le Visas for Life Project, ouverte le lundi 3 avril, se poursuivra jusqu'à *aujourd'hui* 28 avril 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Journée mondiale de la liberté de la presse

Dans le cadre de la vingt-deuxième session du Comité de l'information, la Journée mondiale de la liberté de la presse sera célébrée le mercredi 3 mai 2000 de 10 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 2, soulignant le vingtième anniversaire de la création par le Département de l'information du Programme de formation à l'intention des journalistes de la presse écrite et audiovisuelle des pays en développement. Une table ronde sur le thème

News in a Dangerous World: The Role of Media in Conflict Settlement, Reconciliation and Peace-building". Mr. Claude Ondobo, Director, International Programme for the Development of Communication, UNESCO; Mr. Shashi Tharoor, Director, Communications and Special Projects, Executive Office of the Secretary-General; and Mr. Sorious Samura, Sierra Leonean cameraman and editor of the documentary film, "Cry Freetown", will be among the panellists. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

"Le reportage des nouvelles dans un monde dangereux : Le rôle des médias dans le règlement des conflits, la réconciliation et la consolidation de la paix", se tiendra. M. Claude Ondobo, Directeur du Programme international pour la mise en valeur des communications (UNESCO); M. Shashi Tharoor, Directeur des communications et des projets spéciaux, Cabinet du Secrétaire général; et M. Sorious Samura, caméraman de la Sierra Leone et réalisateur du documentaire, "Cry Freetown", seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-39281